

SCRIPTA

Numéro Scripta : 9608

Auteur(s) : Hugues d'Orbec [particulier]

Bénéficiaire(s) : Saint-Saëns, Notre-Dame (abbaye)

Genre d'acte : charte

Authenticité : non suspect

Datation : [1180-1210]

Action juridique : confirmation

Langue du texte : latin

Analyse

Hugues d'Orbec confirme la donation faite par son père Landry aux religieuses de Champ Suprême (Saint-Saëns) de toute la dîme de la paroisse de Saint-Germain-la-Campagne. Il leur concède également un emplacement pour y construire leur grange.

Tableau de la tradition

Original

A. Rouen, Arch. dép. Seine-Maritime, 56Hp1.

Dissertation critique

Transcription : Tamiko Fournier-Fujimoto

Hugues d'Orbec et sa femme Aeline font une autre donation à l'abbaye Saint-Saëns vers 1180-1210 : SCRIPTA 9607.

Texte d'après A

Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego Hugo de Orbec concessi et confirmavi assensu et voluntate Johannis et Radulfi filiorum meorum et heredum et Aaline uxoris mee, Deo et sanctimonialibus Campi Supremi, pro anima patris mei Landrici et anima Ermentrudis matris mee et pro anima mea et anima Aaline uxoris mee et pro animabus heredum meorum, donacionem et concessionem quam Landricus pater meus dederat et concesserat sanctimonialibus Campisupremi, videlicet totam decimam quam pater meus Landricus habebat in parrochia Sancti Germani de Campania, terram etiam de dominico meo feodo quam de ceteris feodis. Et insuper terram ad faciendam unam granchiam ubi blada sua mittant, justa monasterium Sancti Melani in mea terra sitam, vero confirmationem et concessionem confirmavi et concessi, ego Hugo predictus Deo et sanctimonialibus predictis, tenendam et in perpetuum possidendam pacifice, libere et quiete, sicut ulla elemosina potest dari liberius et confirmari. Et quia ego Hugo predictus volui quod hec mea concessio magniter firma et stabilis permaneret, presentem cartam sigilli mei munimine confirmavi. Testibus his, Guillelmo de Mailloc, Guillelmo de Friardel, Roberto de Wuauvilla, Guillelmo Pastel, Johanne de Orbec, Herberto Bono Amico, Thoma de Valle, Hugone vavasore et multis aliis.